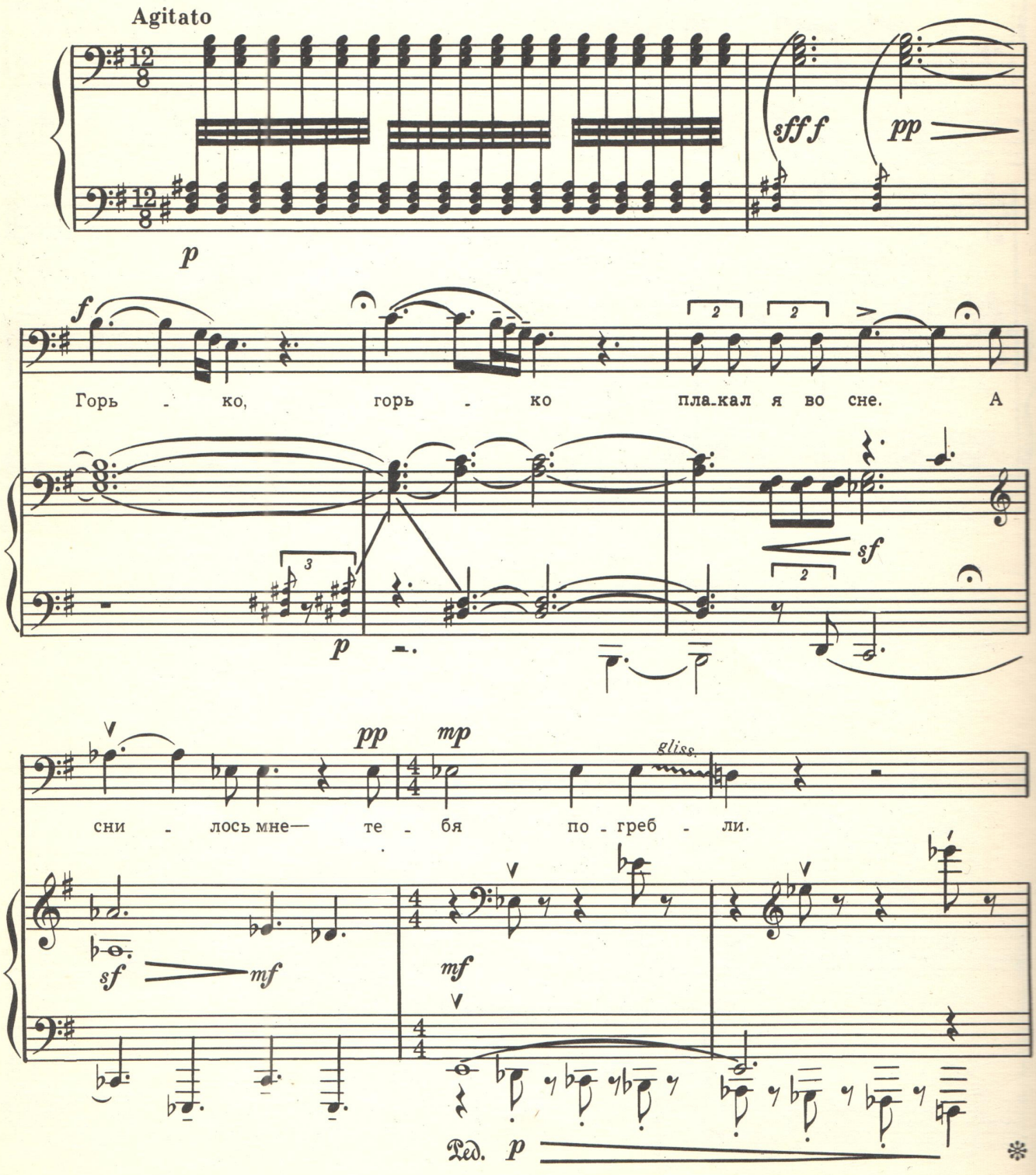
ТРИ РОМАНСА
на слова Генриха Гейне

1. Сон
(Горько плакал я во сне)

Перевод Р. Минкуса

Соч. 15



poco a poco rit.

Tempo I

pp

sf

Ped.

agitato

Про_снул_ся я весь в стра_хе.

A

dolce

rit.

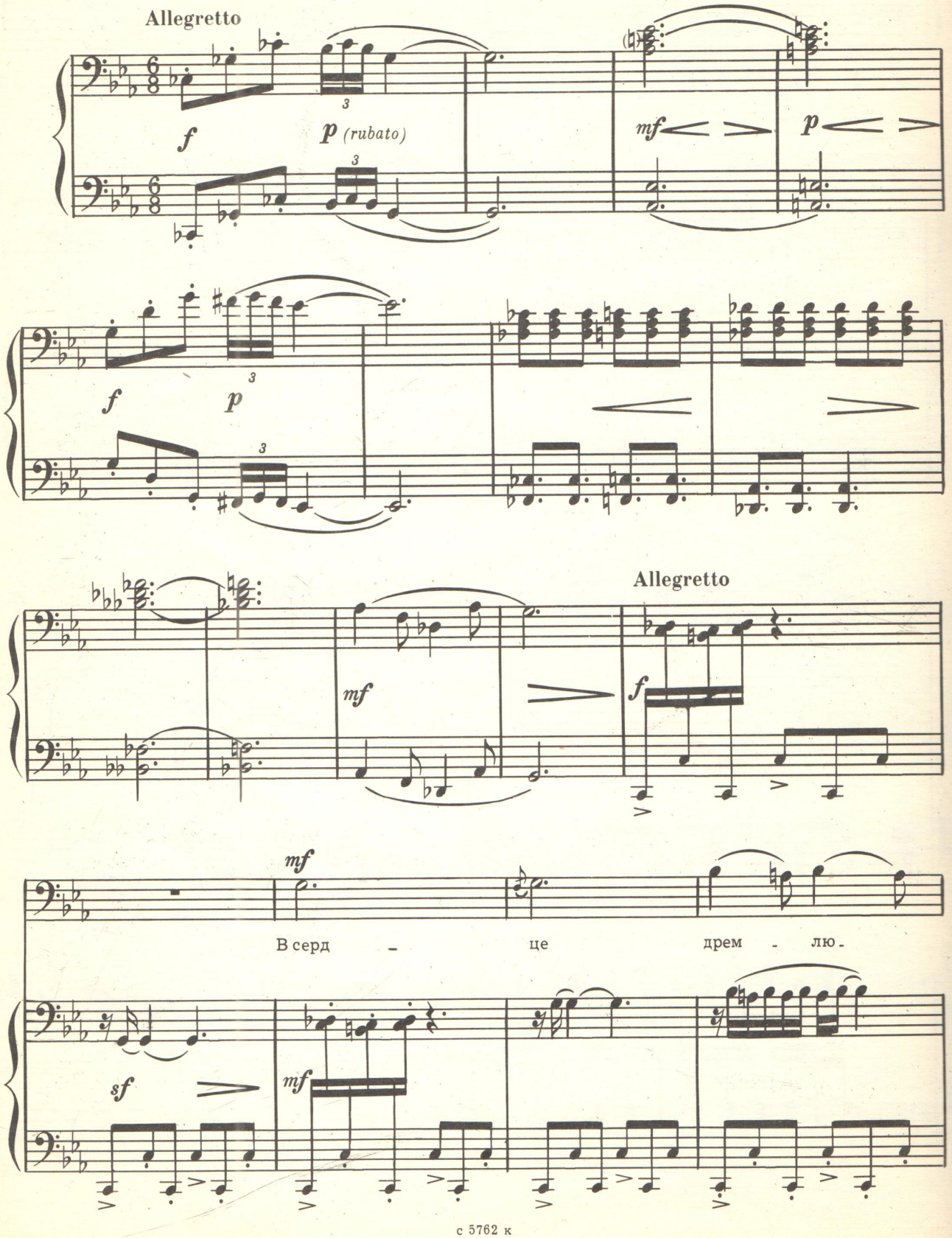
сле_зы горь_ки_е все е_ще тек_ли...

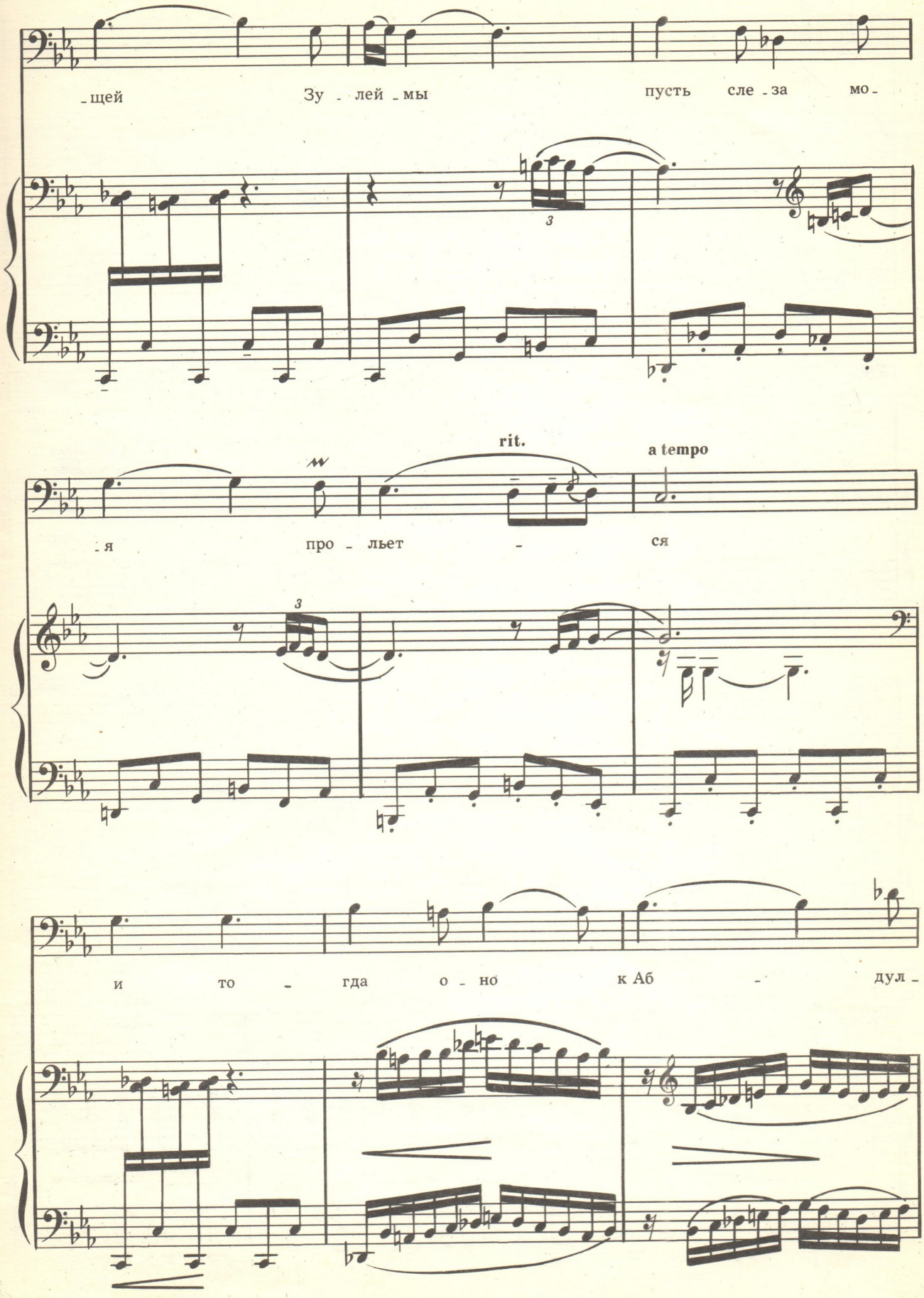
sff f ppp

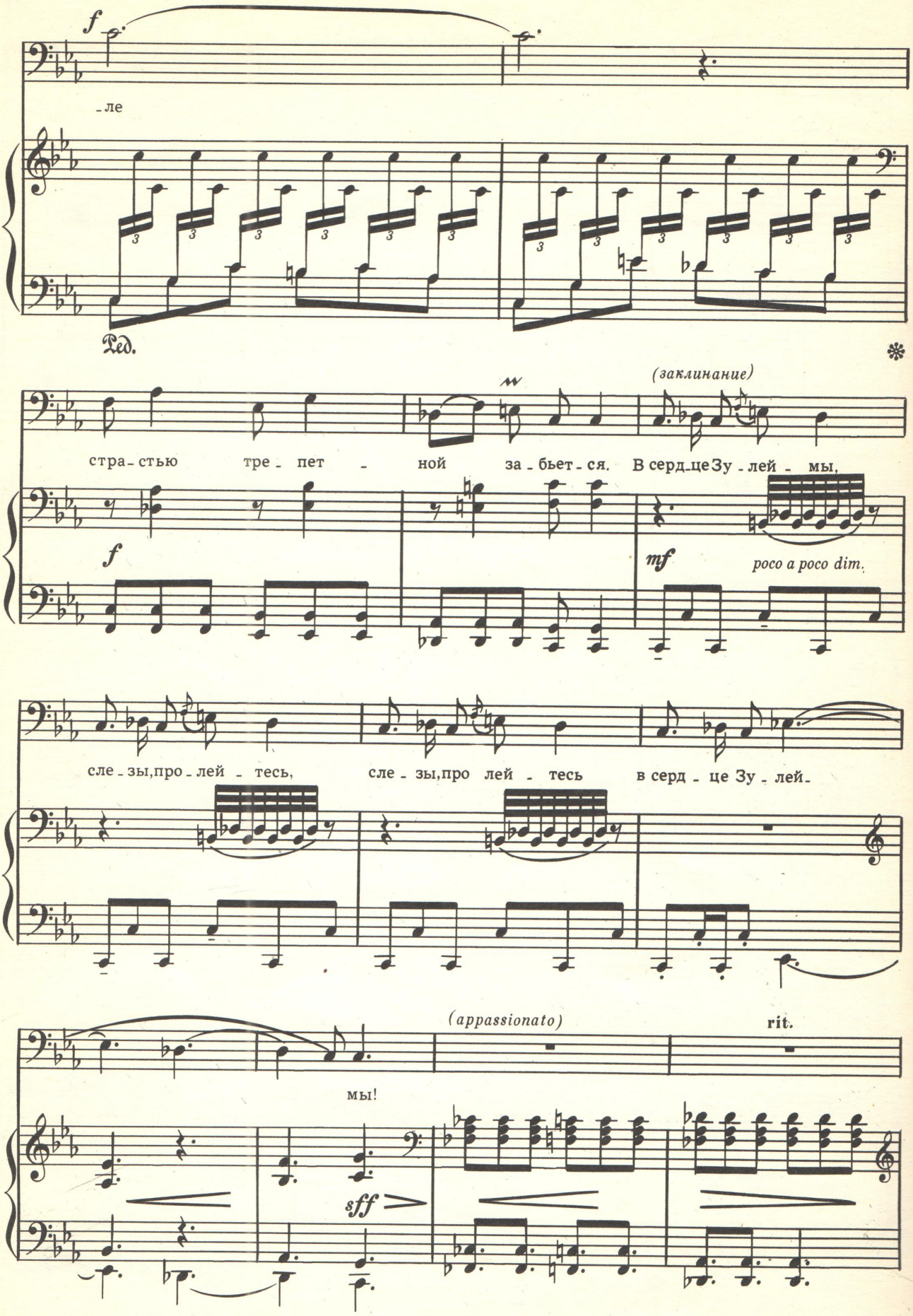
pp

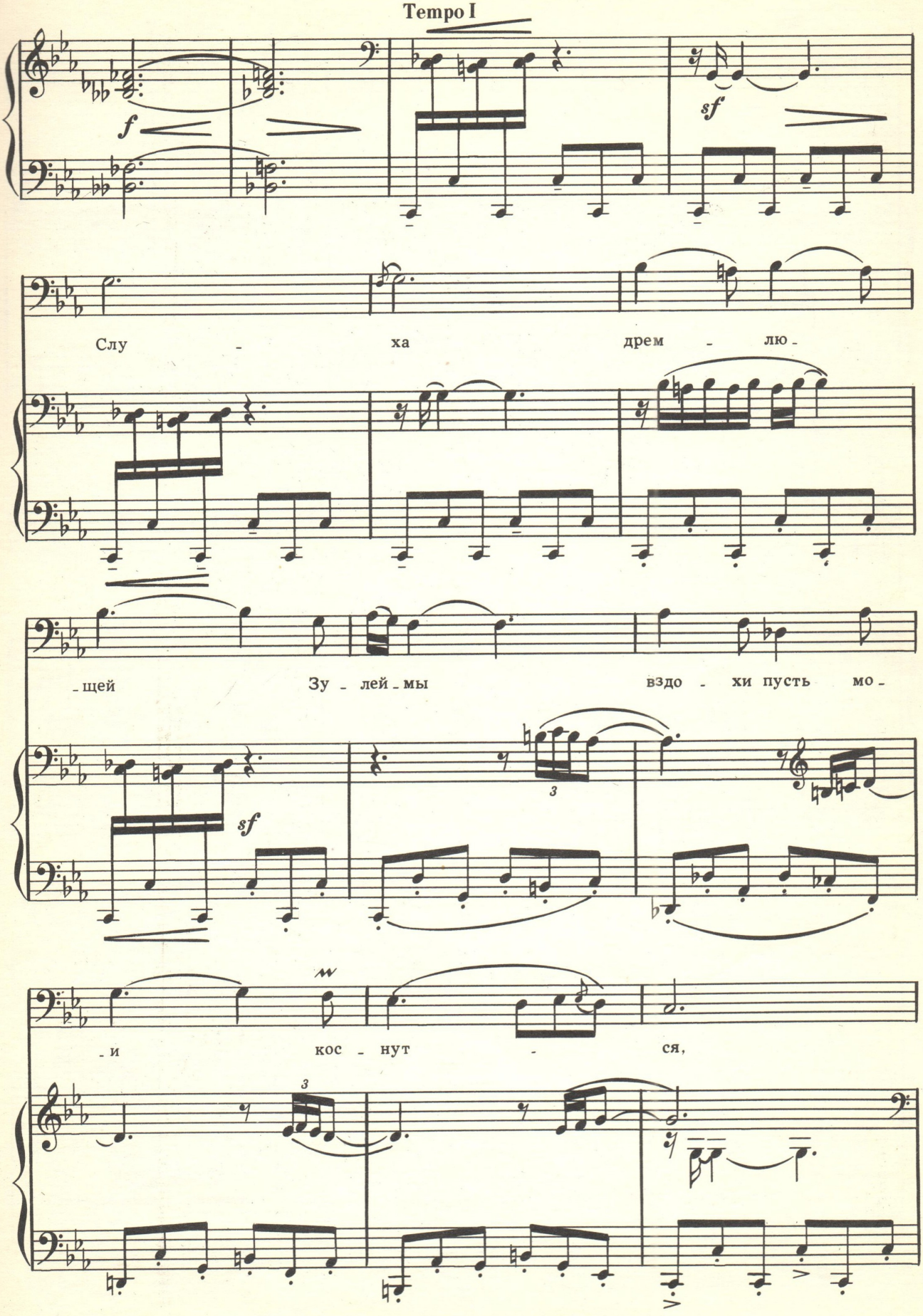
2. Серенада Мавра

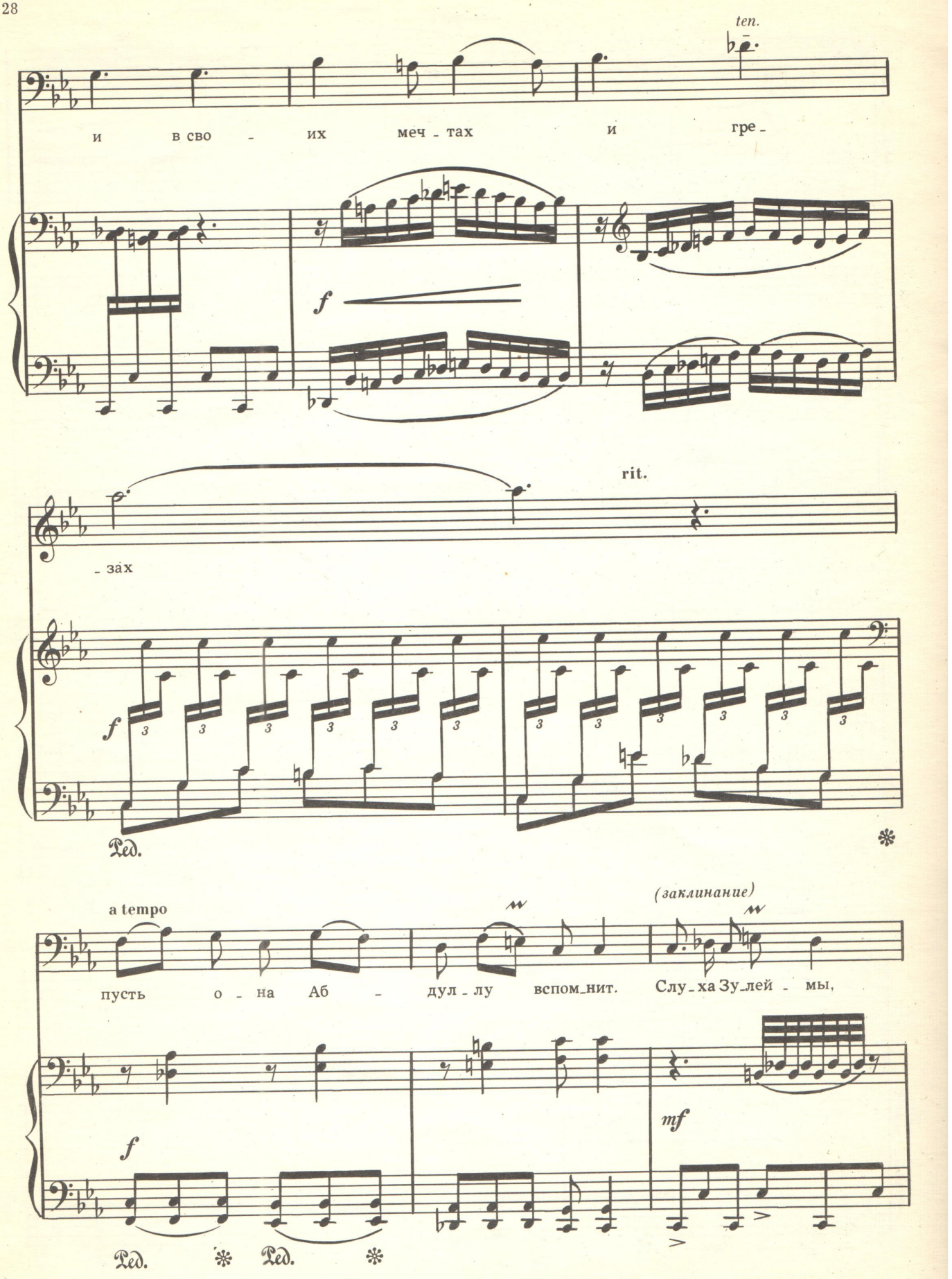
Перевод В. Зоргенфрея

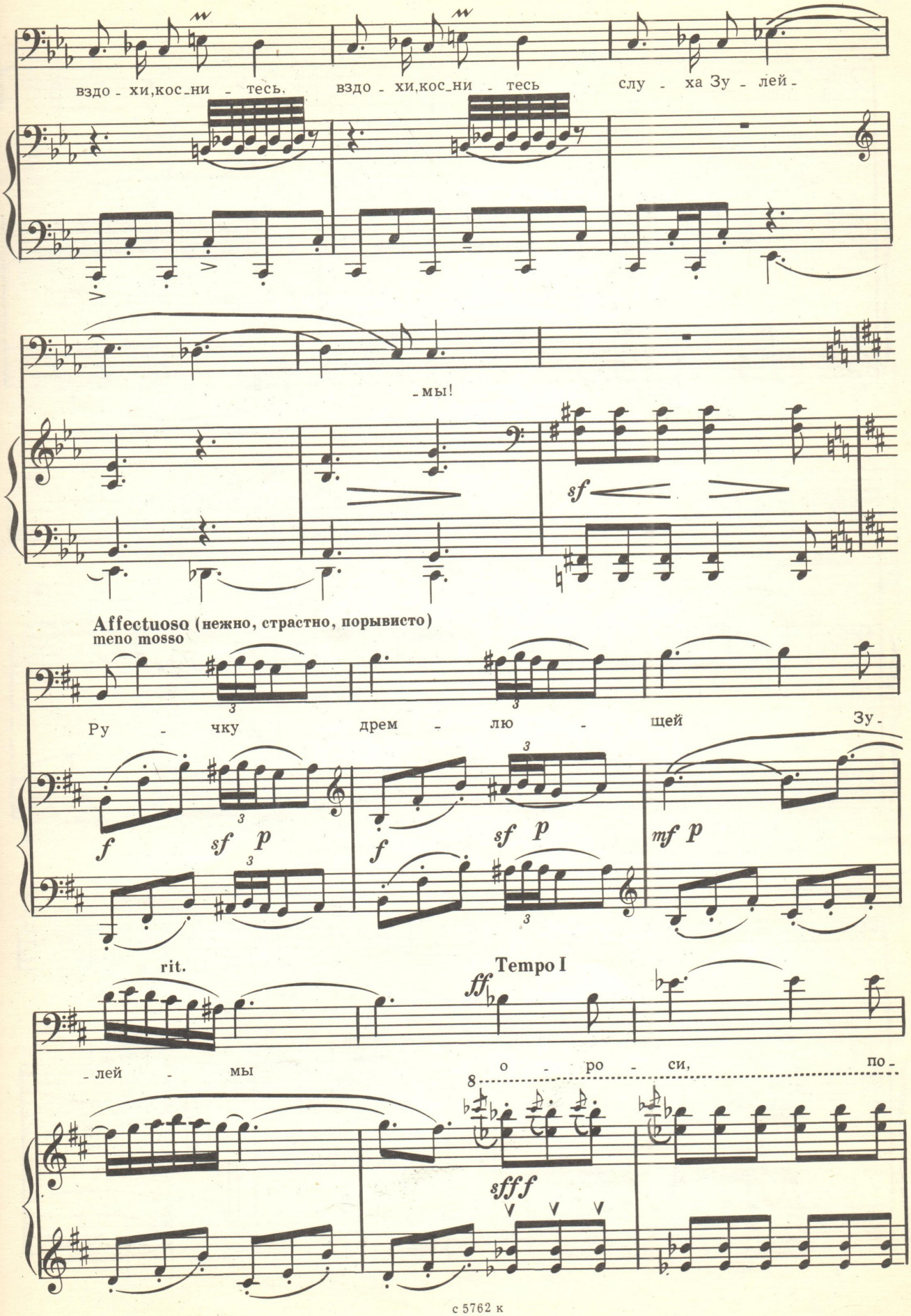


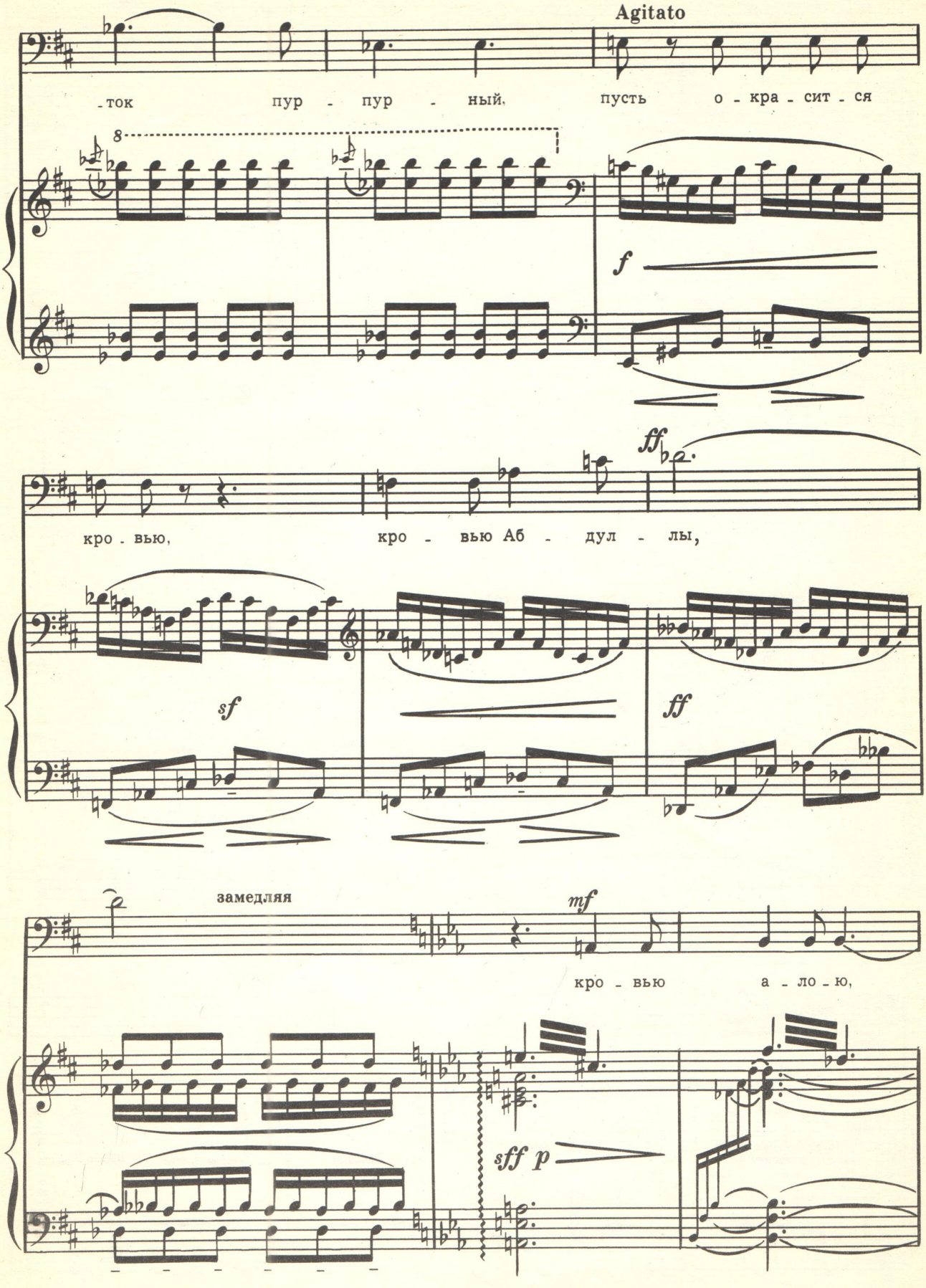

-щей Зу - лей -мы пусть сле -за мо-
rit.
a tempo
-я про - льет - ся
и то - гда о - но к Аб - дул -

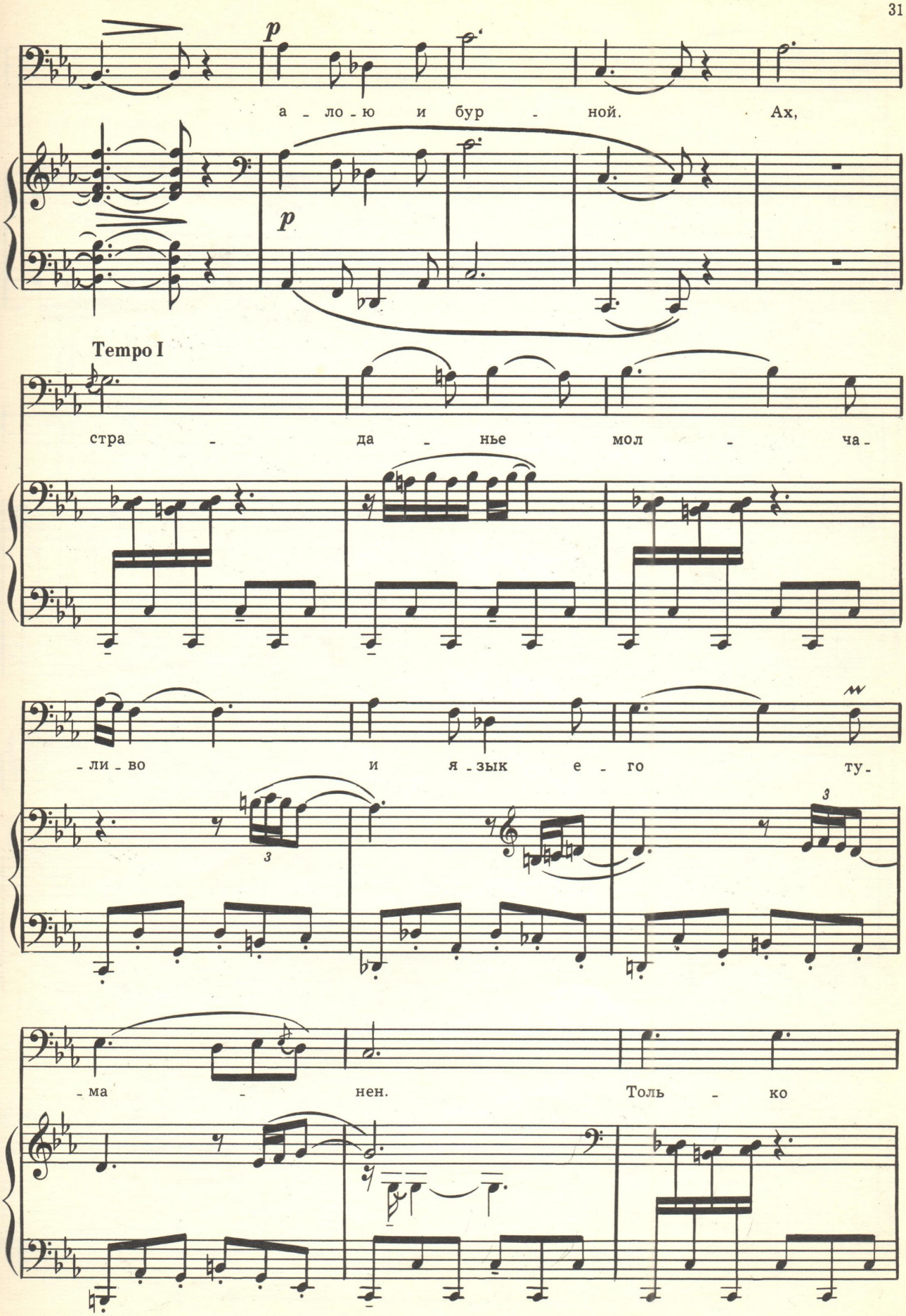

f
-ле
Ped.
(заклинание)
стра-стью тре-пет-ной за-бьет-ся. В серд-це Зу-лей-мы,
f
mf
poco a poco dim.
сле-зы, про-лей-тесь, сле-зы, про лей-тесь в серд-це Зу-лей-
(appassionato)
rit.
мы!
sff

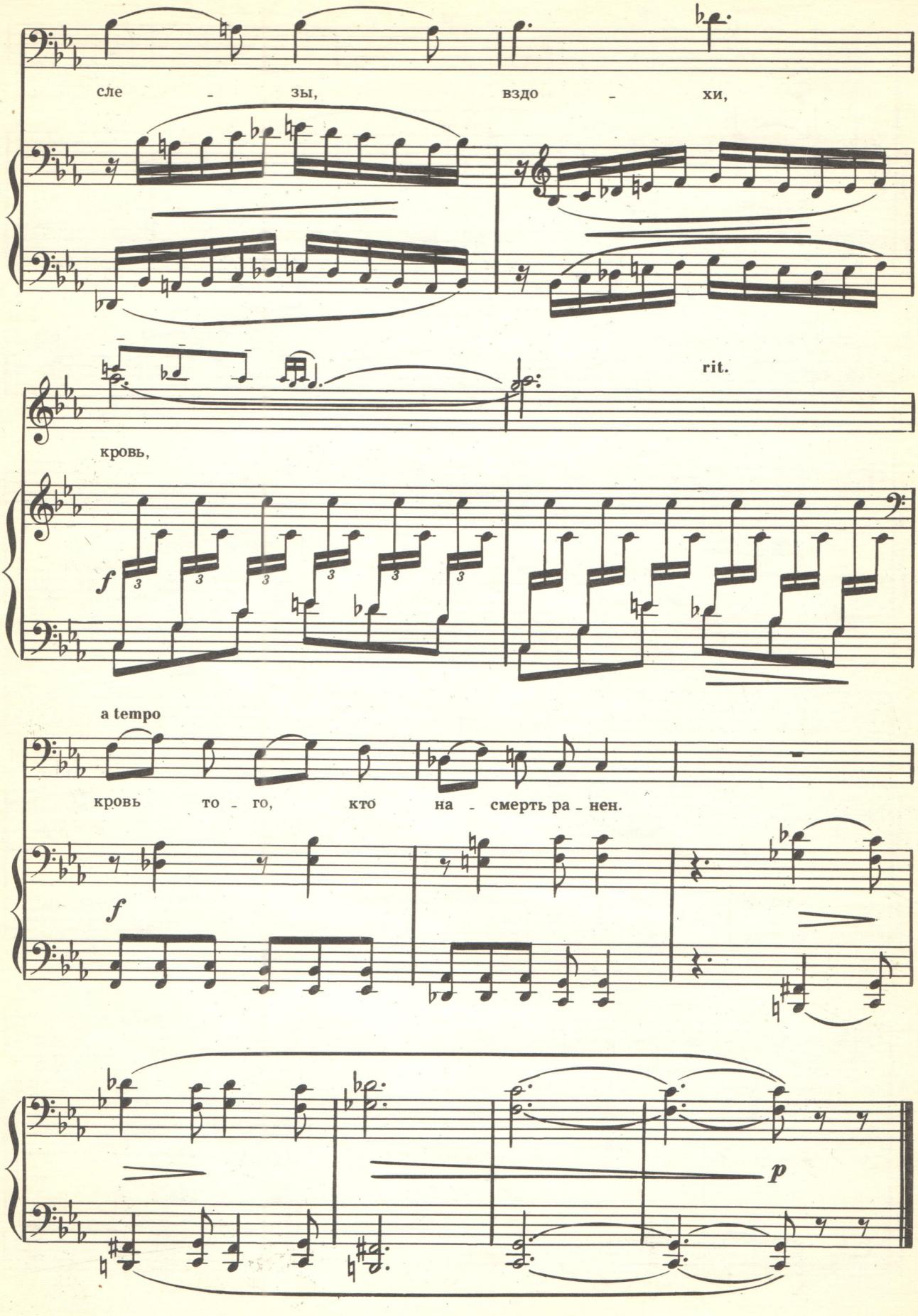

Tempo I
f
sf
Слу - ха дрем - лю -
-щей Зу - лей - мы вздо - хи пусть мо -
sf
3
-и кос - нут - ся,
3


ten.
и в сво - их меч - тах и гре -
f
rit.
- зах
f
Ped.
a tempo
(заклинание)
пусть о - на Аб - дул - лу вспом_нит. Слу_ха Зу_лей - мы,
f
mf
Ped. Ped.


вздо - хи,кос_ни - тесь, вздо - хи,кос_ни - тесь слу - ха Зу - лей -
_мы!
sf
Affectuoso (нежно, страстно, порывисто)
meno mosso
Ру - чку дрем - лю - щей Зу -
f sf p
f sf p
mf p
rit.
Tempo I
ff
_лей - мы о - ро - си, по -
8
sfff

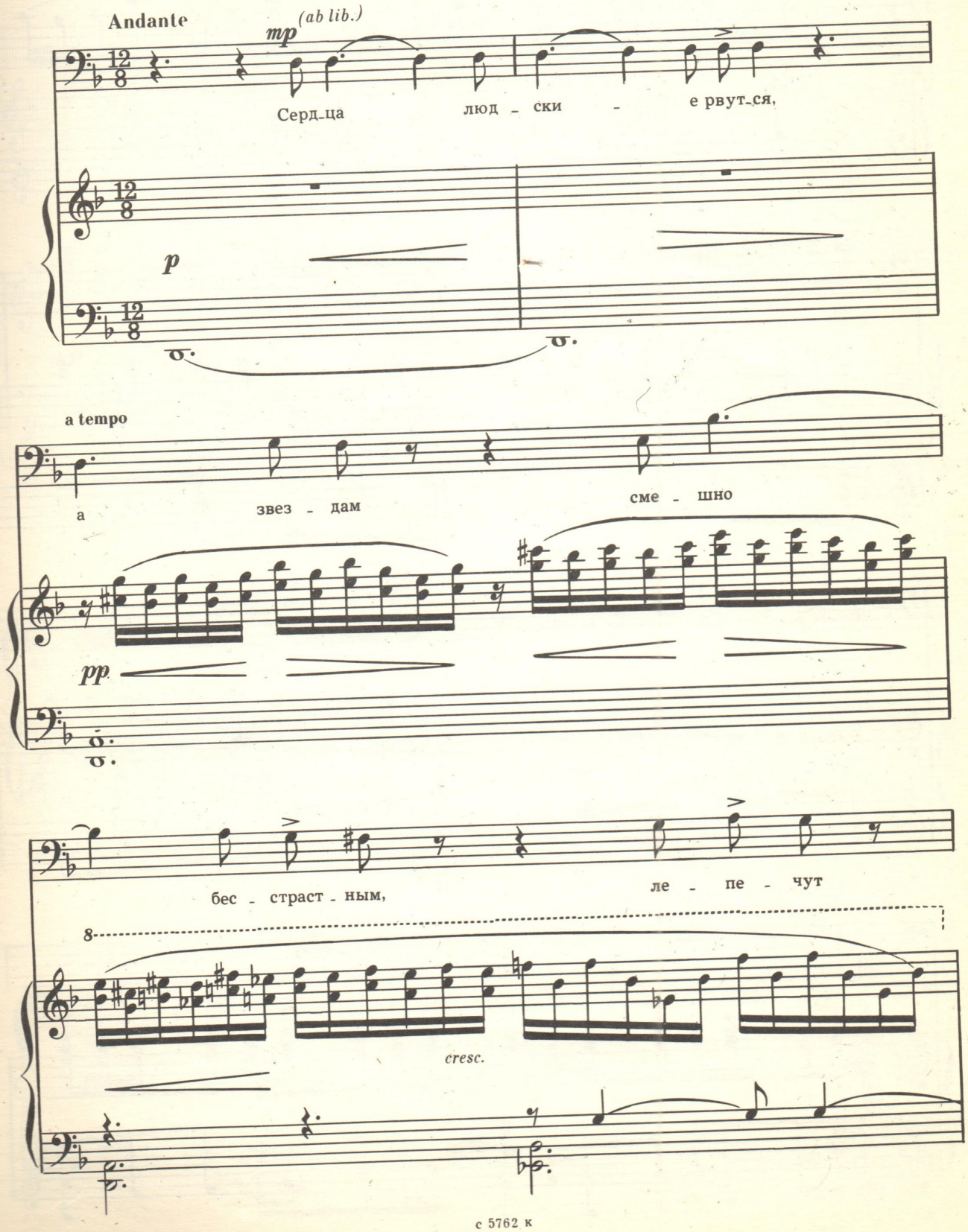

Agitato
-ток пур - пур - ный, пусть о - кра - сит - ся
f
ff
кро - вью, кро - вью Аб - дул - лы,
sf
ff
замедляя
mf
кро - вью а - ло - ю,
sff p

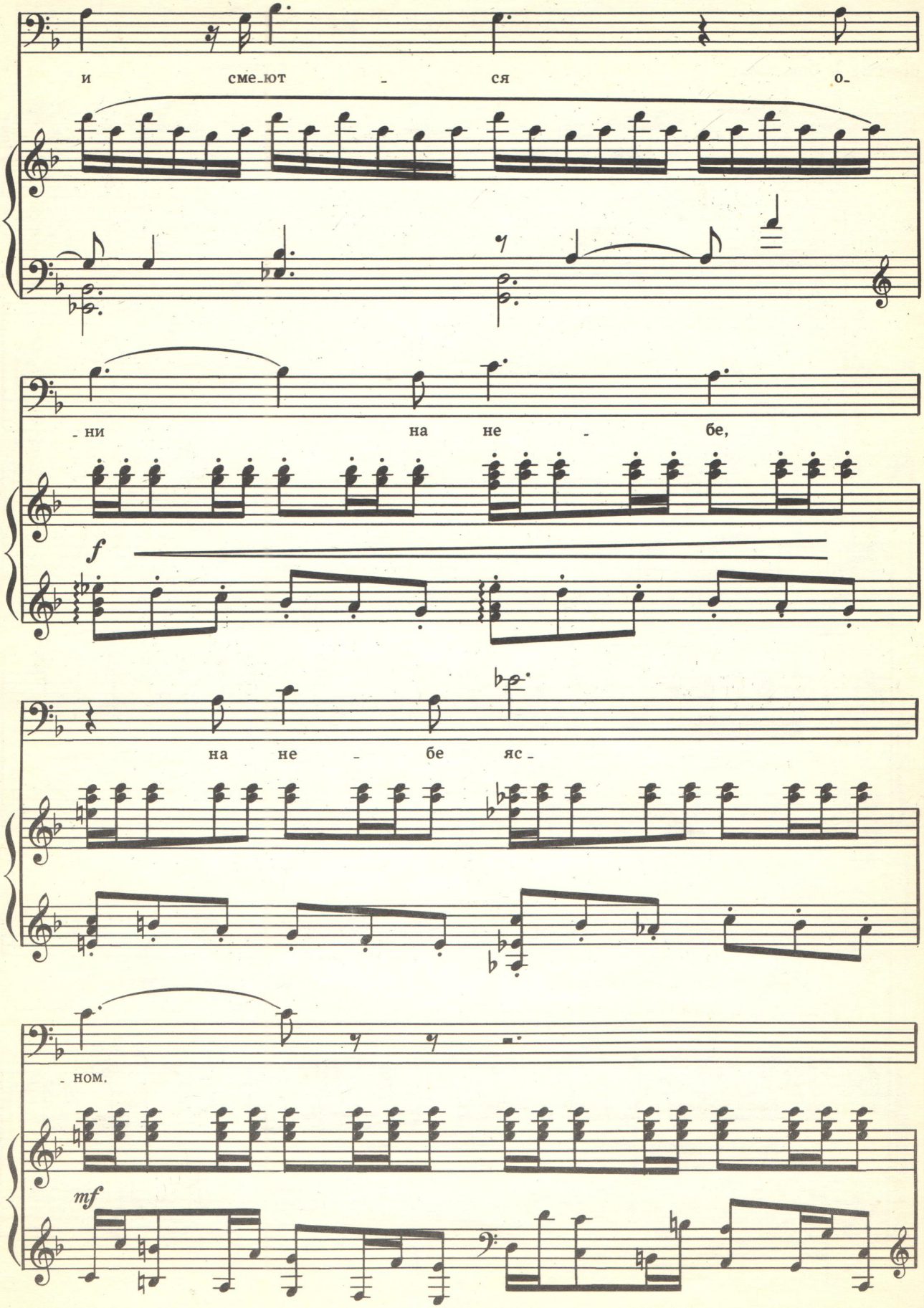

p
а - ло - ю и бур - ной. Ах,
p
Tempo I
стра - да - нье мол - ча -
- ли - во и я - зык е - го ту -
- ма - нен. Толь - ко

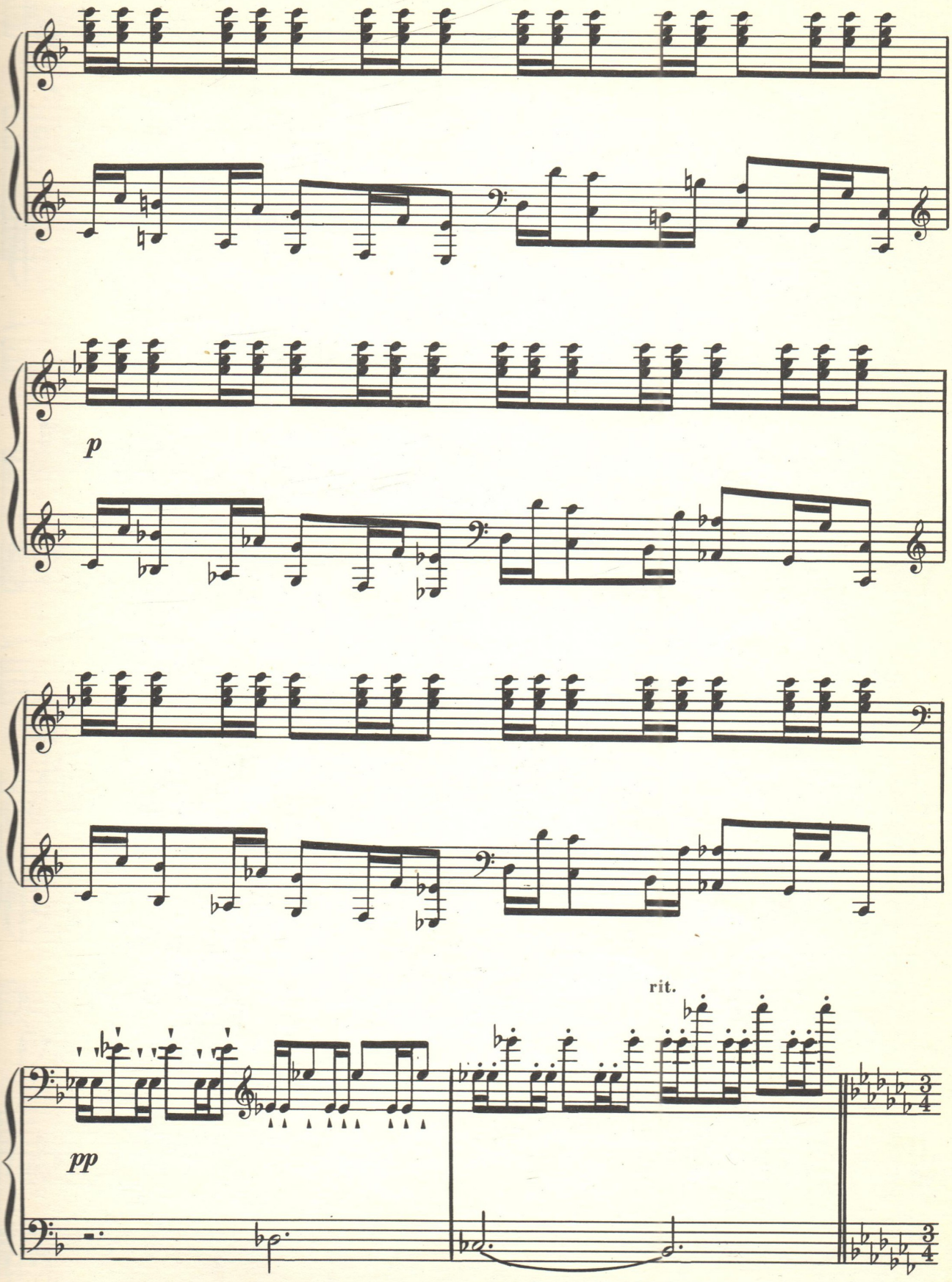

сле - зы, вздо - хи,
rit.
кровь,
f
a tempo
кровь то - го, кто на - смерть ра - нен.
f
p

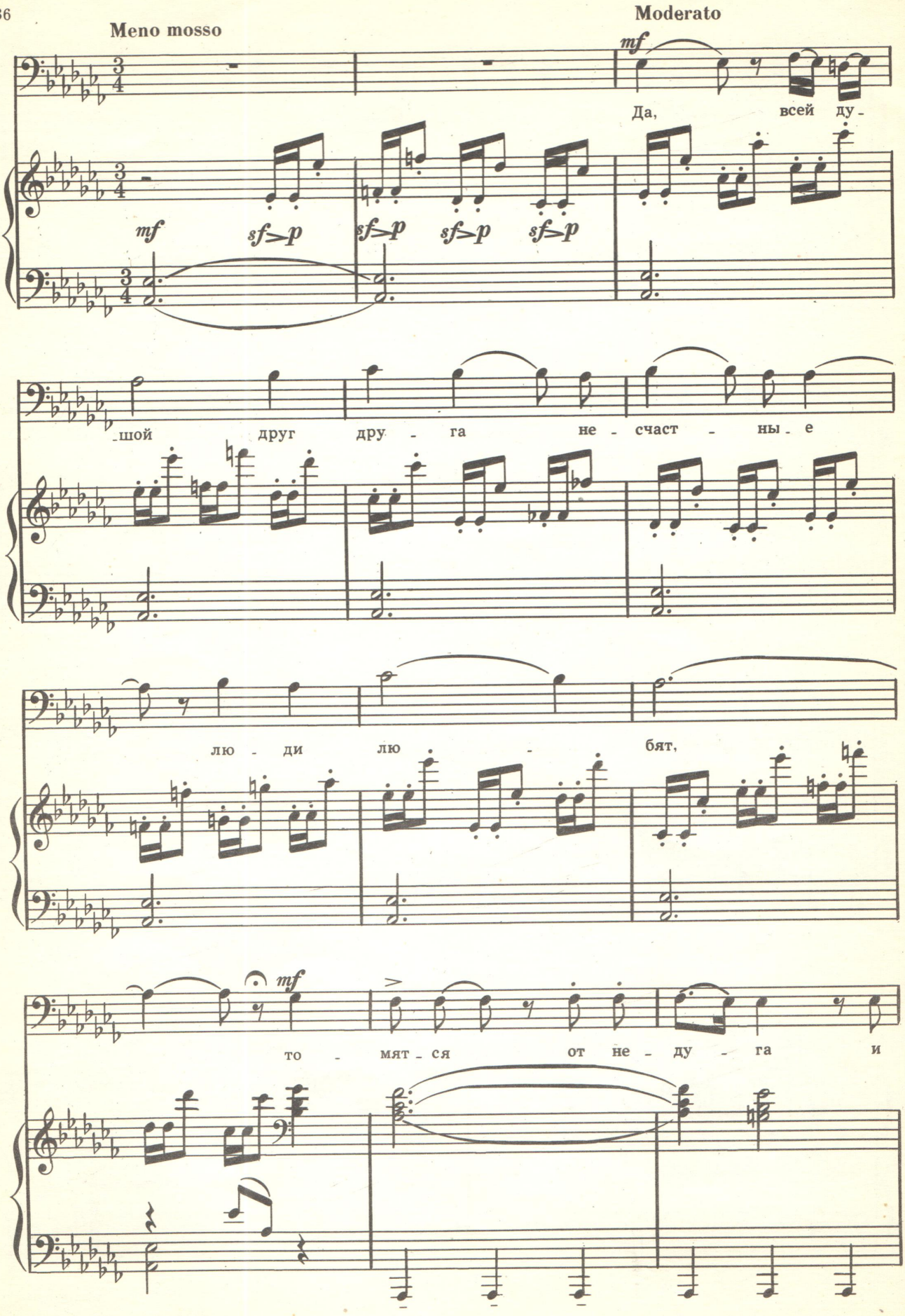
3. Сердца людские рвутся

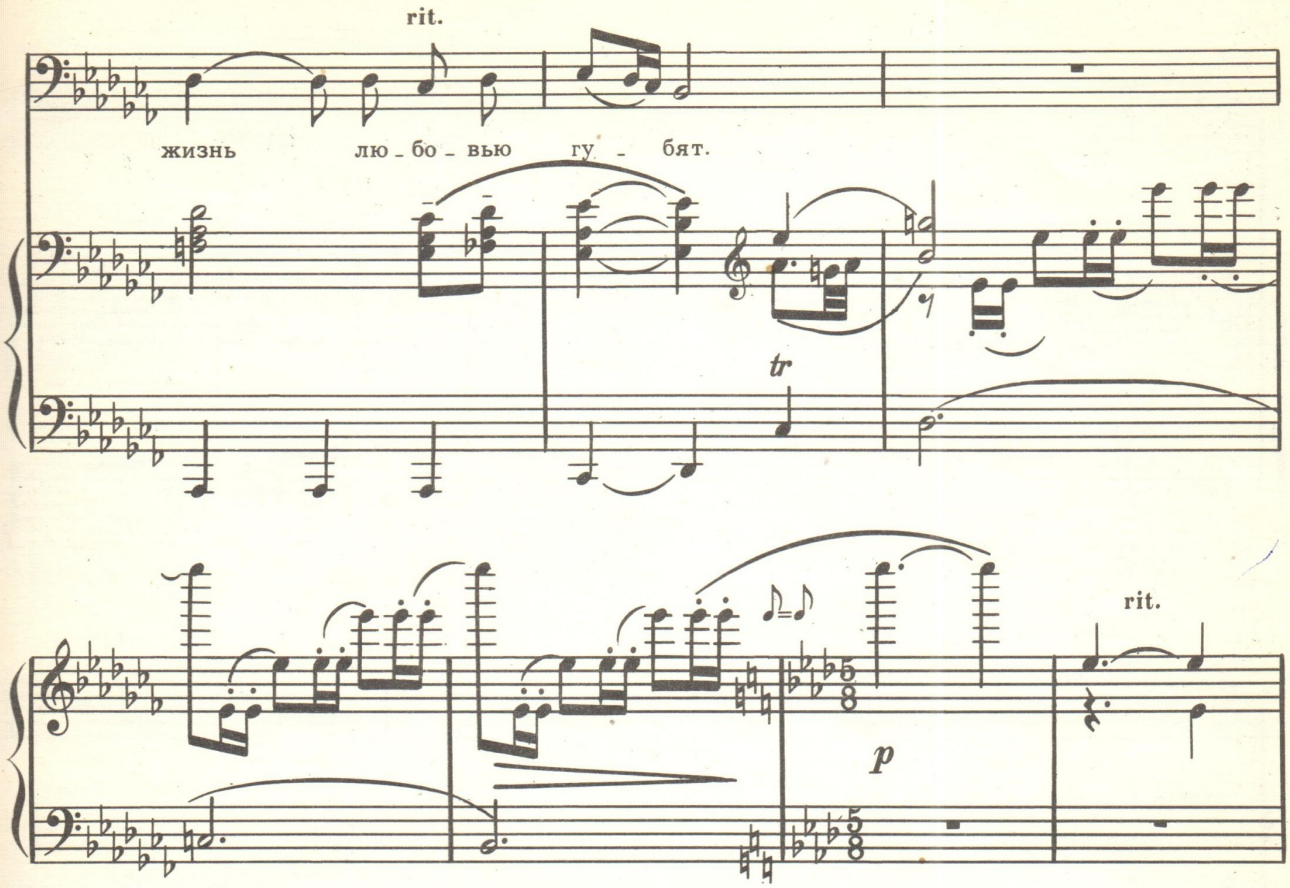
Перевод А. Оношкович

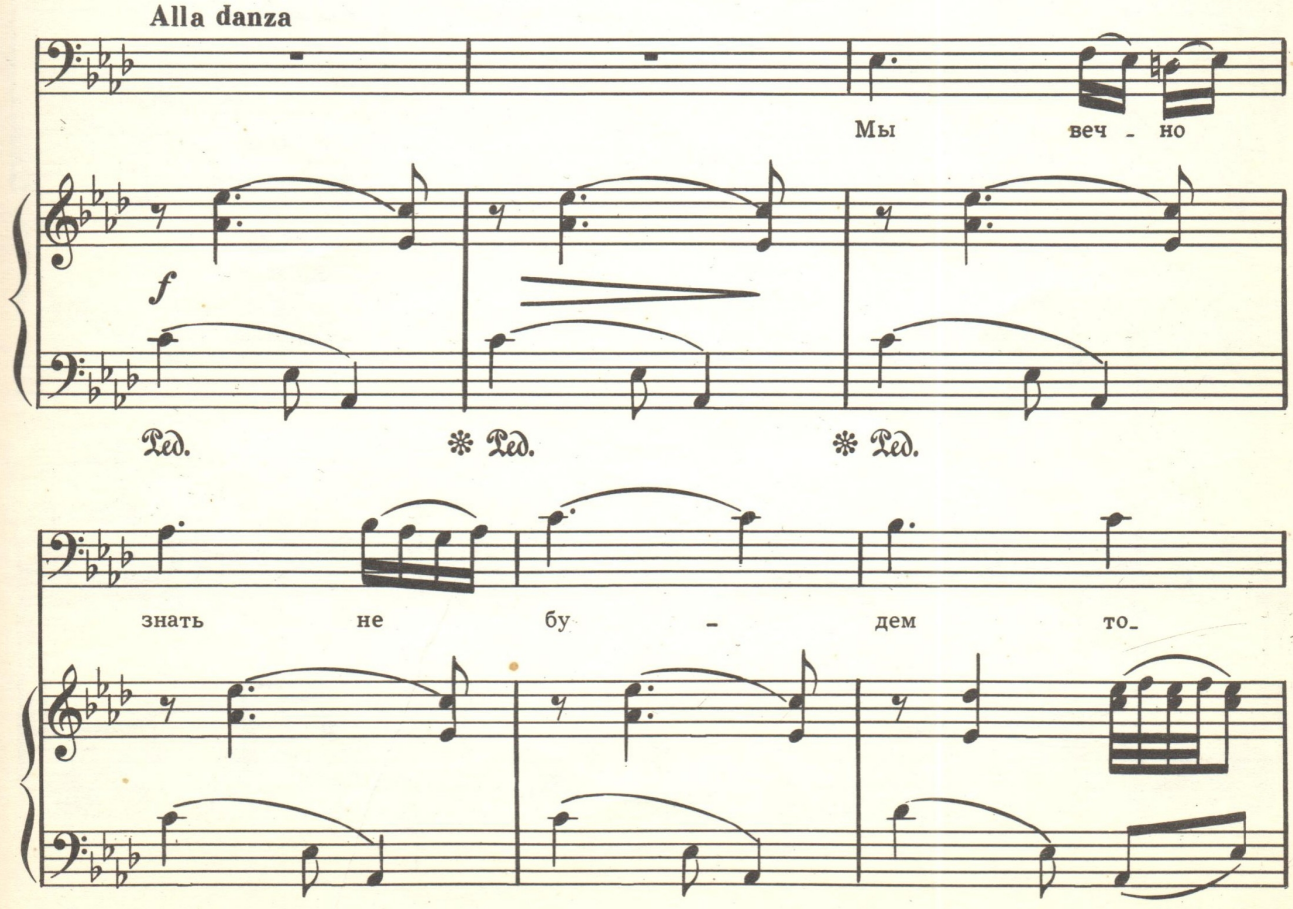


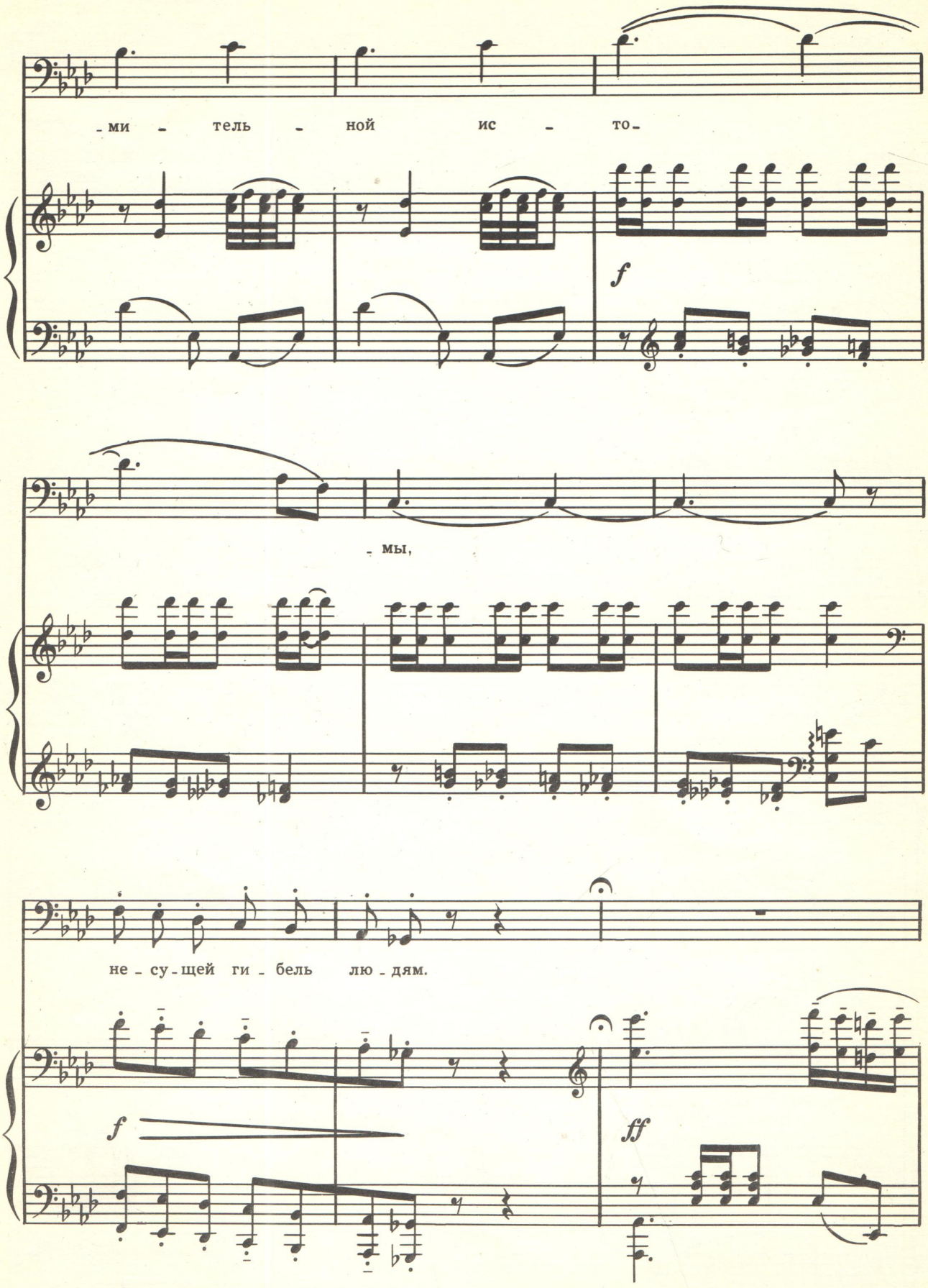

и сме-ют - ся о-
-ни на не - бе,
f
на не - бе яс-
-ном.
mf

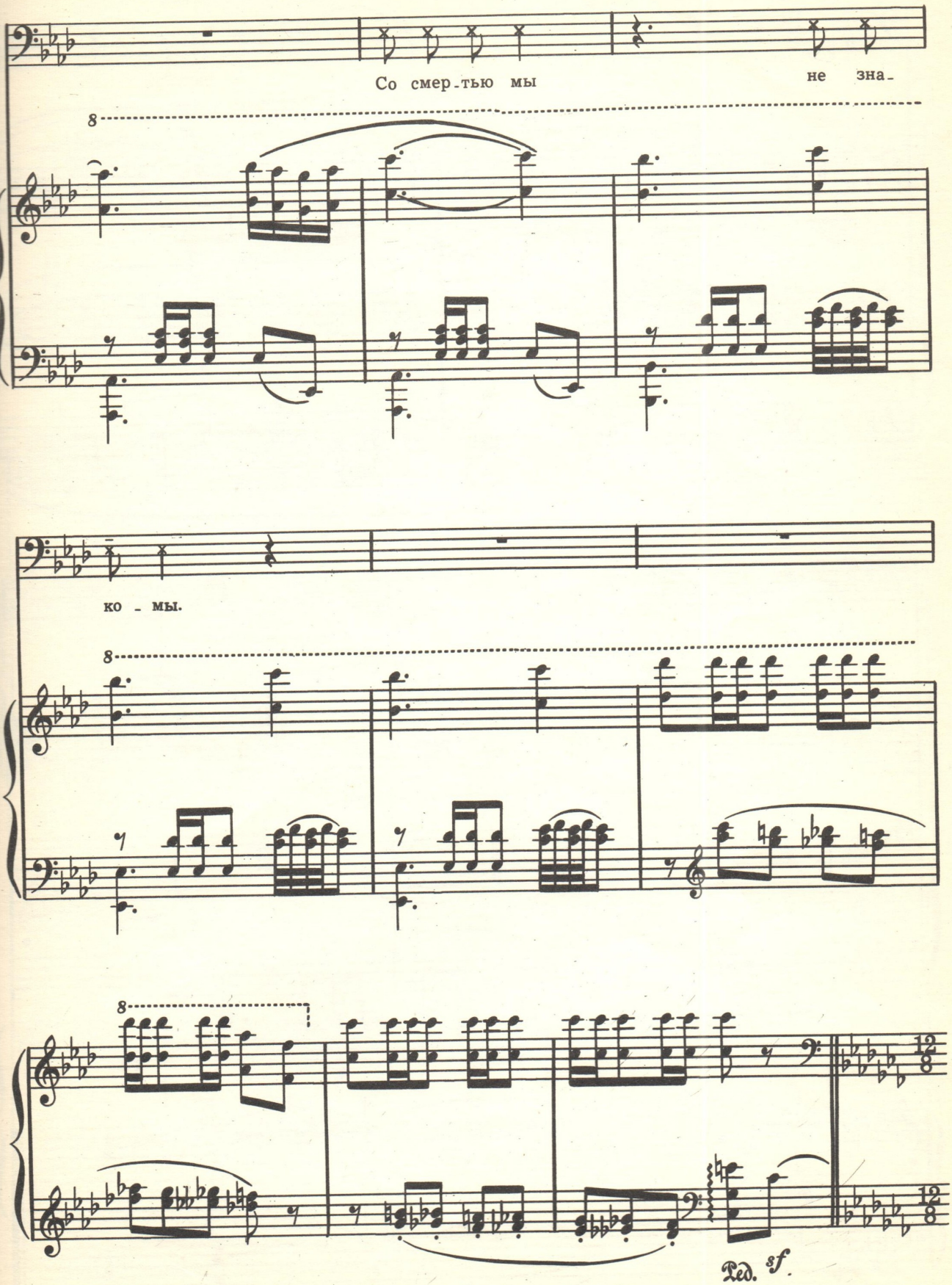

p
rit.
pp

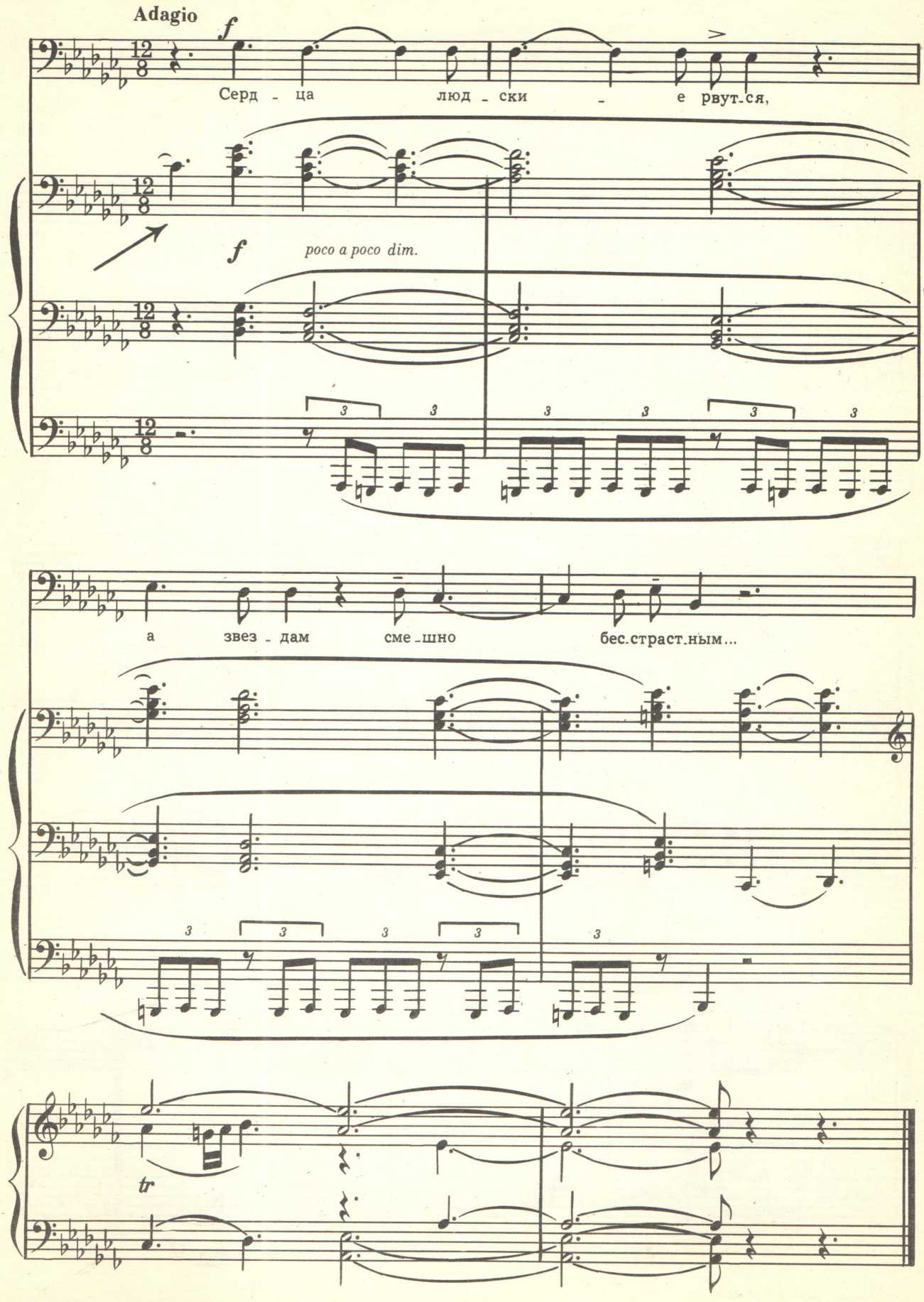

Meno mosso
Moderato
mf
Да, всей ду-
mf sf>p sf>p sf>p sf>p
шой друг дру - га не - счаст - ны - е
лю - ди лю - бят,
mf
то - мят - ся от не - ду - га и


rit.
жизнь лю - бо - вью гу - бят.
tr
rit.
p


Alla danza
Мы веч - но
f
Ped. * Ped. * Ped.
знать не бу - дем то-


-ми - тель - ной ис - то-
f
- мы,
не - су - щей ги - бель лю - дям.
f
ff


Со смер-тью мы
не зна-
ко - мы.
8
Ped.
sf


Adagio
f
Серд - ца люд - ски - е рвут-ся,
f poco a poco dim.
а звез - дам сме-шно бес-страст-ным...
tr